

BOMBELLI GIANCARLO S.p.A.

Capitale Soc. Euro 600.000 int. versato
Sede Amministrativa:
20015 S. Lorenzo di Parabiago (Milano - Italy)
SS. del Sempione 49/51
S. 0331.55.10.25 (7 linee)
P.O. Box 88
TELEFAX 0331.55.16.72
E-Mail: bombelli@bombelli-spa.com
E-Mail: sales@bombelli-spa.com
http://www.bombelli-spa.com
Partita IVA IT 00785890120
R.E.A. Milano 1028058
R.E.A. Varese 157300
Codice Fiscale e Numero Iscrizione
Registro Imprese di Varese 00785890120
Meccanografico Varese 028137
Sede Legale:
21052 Busto Arsizio (Varese)
Via Zappellini, 6

PR 4

PREFRESA SEMI AUTOMATICA PER SUOLE SEMI-AUTOMATIC SOLES PRETRIMMING MACHINE



Laser line



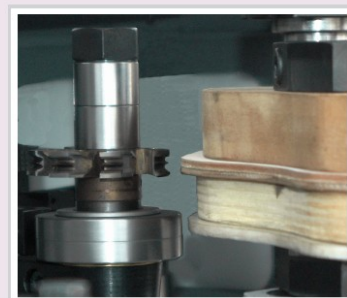
IT Prefresa semi-automatica a 1 albero fresa, **per fresare il profilo di suole** di cuoio, gomma o altri materiali sintetici, con o senza tacco, **fino a una lunghezza di mm. 500**, con l'ausilio di semplici dime. La centratura della suola è eseguita automaticamente e **il movimento dei centratori è protetto** per evitare inceppamenti dovuti alla polvere.

A richiesta la PR4 può essere corredata di **DISPOSITIVO LASER** per registrare facilmente l'allineamento dell'altezza tra braccio porta suola e fresa e di **AUTOCENTRATORE** per la rifresatura delle suole con guardolo applicato. Per l'aspirazione delle polveri **è stata predisposta una grossa bocca di aspirazione** che deve essere collegata all'impianto di aspirazione centralizzato o ad un aspiratore esterno.

GB Semi-automatic trimming machine with 1 cutter shaft to **trim soles** in leather, rubber or synthetic materials with or without heel, **till a length of 500 mm.**, using simple gabarit. The sole centring system is automatic and **the movement is protected** to avoid block caused to the dust. On request this machine can be equipped with **LASER DEVICE** to adjust easily the alignment between sole arm and cutter and **SELF CENTRING DEVICE** for trimming again soles with welt applied. For dust aspiration **we have arranged a big aspiration mouth** that have to be connected to a centralized suction fan system or to a simple exhaust fan.

La macchina è disponibile nella versione per tacchi PR 4-T

Machine available for heel version PR 4-T



FR Machine semi-automatique à 1 fraise, **à préfraiser semelles** avec ou sans talon, en cuir, caoutchouc ou autres matériaux synthétiques, **jusqu'à une longueur de 500 mm.**, utilisant un simple gabarit. Le système de centrage de la semelle est automatique et **son mouvement est protégé** afin d'éviter le blocage à cause de la poudre. Sur demande la machine peut être équipée d'un **DISPOSITIF LASER** pour régler facilement l'alignement de l'hauteur entre bras porte semelle et fraise et d'un **AUTO-CENTREUR** pour fraiser des semelles avec trépointe appliqué. **Pour l'aspiration de la poudre la machine est préparé avec une grande bouche** qui doit être connectée à un système d'aspiration centralisé ou à un aspirateur extérieur.

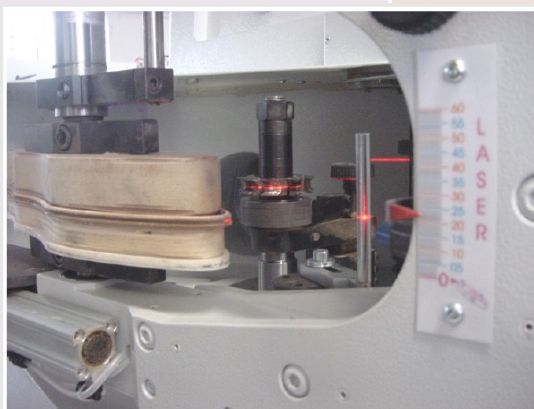
BOMBELLI GIANCARLO S.p.A.

Capitale Soc. Euro 600.000 int. versato
 Sede Amministrativa:
 20015 S. Lorenzo di Parabiago (Milano - Italy)
 SS. del Sempione 49/51
 S. 0331.55.10.25 (7 linee)
 P.O. Box 88
 TELEFAX 0331.55.16.72
 E-Mail: bombelli@bombelli-spa.com
 E-Mail: sales@bombelli-spa.com
 http://www.bombelli-spa.com
 Partita IVA IT 00785890120
 R.E.A. Milano 1028058
 R.E.A. Varese 157300
 Codice Fiscale e Numero Iscrizione
 Registro Imprese di Varese 00785890120
 Meccanografico Varese 028137
 Sede Legale:
 21052 Busto Arsizio (Varese)
 Via Zappellini, 6

OPTIONAL EQUIPMENT PR4

Allineatore Laser Fresa

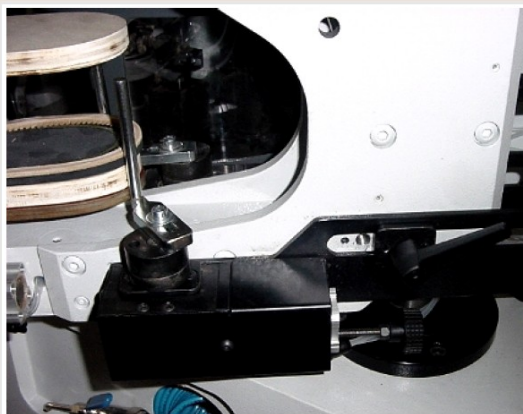
Laser device for cutter



ES Pre-fresadora semiautomática de 1 eje de fresa, **para fresar el perfil de las suelas** de cuero, goma y de otros materiales sintéticos, con o sin tacón, **hasta una longitud de 500 mm.** con la ayuda de simples patrones. El centrado de la suela se ejecuta automáticamente y **el movimiento de los centradores está protegido** para evitar atascamientos provocados por la presencia de polvo. A pedido, la máquina PR4 puede equiparse con un **DISPOSITIVO LÁSER** para registrar fácilmente la alineación de la altura entre el brazo porta-suela y la fresa y de una **AUTOCENTRADORA** para el fresado de las suelas con vira aplicada. Para la aspiración de los polvos se ha predispuesto **una gran boca de aspiración** que debe conectarse a la instalación de aspiración centralizada o a un aspirador externo.

Autocentratore per suole con guardolo

Self centring device for soles with welt



DATI TECNICI/ TECHNICAL DATA

Altezza / Height	cm. 156
Larghezza / Width	cm. 80
Profondità / Depth	cm. 80
Peso / Weight	Kg. 380

Alim.elettrica/ Elec. feeding	Volt.400/50 Hz
Motore fresa/ Cutter power	HP 4
Produtz. oraria / Output 1 h.	Paia 300/500
Frese widia Diam. 62 mm. Foro 19 mm.	
Widia cutters Diam.62 mm. Hole 19 mm.	